



Брюксел, 7 септември 2023 г.  
(OR. en)

12726/23

FIN 900  
INST 322  
PE-L 28

### БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

---

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	12407/23
Относно:	Трансфер на бюджетни кредити № DEC 10/2023 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за 2023 г. – <i>Одобряване</i> – <i>Одобряване на писмо</i>

---

1. На 23 август 2023 г. Комисията представи на Съвета предложение за трансфер на бюджетни кредити № DEC 10/2023 във връзка с мобилизиране на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз<sup>1</sup>, в съответствие с член 31, параграф 1 от Финансовия регламент<sup>2</sup>.
2. Целта на това предложение е да се прехвърли сума в размер на 446,84 млн. евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания от статия 30 04 01 (*Резерв за солидарност и спешна помощ (SEAR)*) към позиция 16 02 01 01 (*Подпомагане на държавите членки във връзка със събития, допустими по фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ФСЕС)*).

---

<sup>1</sup> Док. 12406/23.

<sup>2</sup> Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

3. Бюджетният комитет разгледа предложението за трансфер на заседанието си на 7 септември 2023 г.
4. След разглеждането Бюджетният комитет с квалифицирано мнозинство постигна съгласие да предложи на Комитета на постоянните представители да препоръча на Съвета да одобри:
  - предложения трансфер на бюджетни кредити, изложен в док. 12407/23, и
  - съдържащия се в ПРИЛОЖЕНИЕТО проект за писмо в този смисъл.

---

**ПРОЕКТ ЗА ПИСМО**

От : Председателя на Съвета

До : Председателя на Европейския парламент

Копие до : Председателя на Комисията

Госпожо Председател,

В съответствие с член 31, параграф 6 от Финансовия регламент от 18 юли 2018 г.<sup>3</sup> Ви уведомявам, че Съветът одобри трансфера на бюджетни кредити № DEC 10/2023 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2023 г.

(Учтива финална фраза).

---

---

<sup>3</sup> Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).